

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schutz und Wehr : Zeitschrift der Gesamtverteidigung = revue pour les problèmes relatifs à la défense intégrale = rivista della difesa integrale**

Band (Jahr): **34 (1968)**

Heft 7-8

PDF erstellt am: **17.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

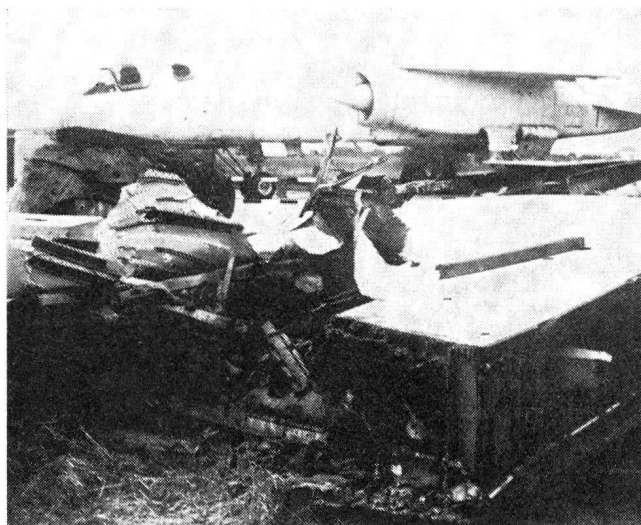
## ALOG-Schlauchbootfahrt

-bl- Im Sommer führte die ALOG ihre zweite Schlauchbootfahrt auf der Reuss von Sins bis Bremgarten durch. Die 23 Teilnehmer besammelten sich in Bremgarten, von wo sie ein Car nach Sins führten. Die Teilnehmerzahl entsprach nicht ganz den Erwartungen, obwohl es erlaubt war, Angehörige mitzunehmen. Die Fahrt wurde zu einem einmaligen Erlebnis. Wer die Strömung geschickt auszunützen verstand, konnte ohne eigene Anstrengung die Schönheit und Ruhe einer solchen Wasserfahrt geniessen. Bei den kurzen Zwischenhalten hatten die Herren

luftschutztechnische Aufgaben zu lösen. Als kleine Mutprobe und zugleich als Abschluss der Fahrt wurde in Bremgarten ein kleines Wehr passiert. Nach fast vierstündiger Fahrt trafen sich die Teilnehmer im Park von Hptm Zweifel zu einem kleinen Gartenfest. Wir hoffen, dass die Organisatoren auch wieder die Vorbereitungen für die nächste Schlauchbootfahrt übernehmen. Im Namen aller Teilnehmer sei ihnen an dieser Stelle für die geleistete Arbeit der herzliche Dank ausgesprochen.

### Neues Versuchsgelände des englischen Verteidigungsministeriums

Ein neues Versuchsgelände des englischen Verteidigungsministeriums für Waffen- und Panzerversuche und für Sonderaufgaben der Atomwaffenforschung ist dieser Tage im Raume von Schoeburyness im englischen Essex eröffnet worden. Auf diesem abgelegenen Gelände werden konventionelle (und vermutlich auch atomare) Waffen auf ihre Wirkung geprüft und die ballistischen Flugbahnen von Geschossen vermessen werden. Unser Bild, die erste vom englischen Verteidigungsministerium freigegebene Aufnahme, zeigt einen Blick auf das Versuchsgelände: Die ausgedienten Bomber dienen als Zielscheibe für Schiessversuche. (ph)



**Redaktion:** Allg. Teil: Oblt. Klaus Erzer, Verlag Vogt-Schild AG, Postfach, 4500 Solothurn. Teil SLOG (Beiträge direkt an diese Adresse): Major H. Stelzer, Sonneggstrasse 51, 8006 Zürich. Teil SGOT: Oberstlt. H. Faesi, Spitalgasse 31, 3000 Bern. Einsendungen an Redaktion «Schutz und Wehr», Verlag Vogt-Schild AG, Postfach, 4500 Solothurn.

**Druck, Verlag und Administration:** Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn, Telefon (065) 2 64 61. Annoncenregie: Annoncen-Abteilung Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn, und Brunner-Annoncen AG, Postfach, 8036 Zürich. Jahresabonnementspreis: Schweiz Fr. 13.—, Ausland Fr. 18.—. Postcheckkonto 45 - 4.

Das **Bundesamt für Zivilschutz** sucht

## Direktions- sekretär

als persönlichen Mitarbeiter  
des Direktors

### Anforderungen

Umfassende Allgemeinbildung, vorzugsweise kaufmännischer oder administrativer Richtung; evtl. junger Jurist oder Lehrer. Redaktionelles Geschick. Gute Kenntnisse einer zweiten Amtssprache Bedingung. Kenntnisse auf dem Gebiete des Zivilschutzes erwünscht.

### Aufgabenbereich

Bearbeitung der laufenden Direktionsgeschäfte und Korrespondenzen. Vorbereitung von Konferenzen und Tagungen sowie Bearbeitung und Redaktion von Berichten usw. Interessante und vielseitige Tätigkeit.

### Gehalt und Eintritt nach Uebereinkunft.

Anmeldungen mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften sind erbeten an das **Bundesamt für Zivilschutz**, Personaldienst, 3003 Bern.

L'Office fédéral de la protection civile  
cherche à engager un

## secrétaire de direction

comme collaborateur personnel du directeur

### Nous demandons

une très bonne formation générale, de préférence commerciale ou administrative; éventuellement jeune juriste ou instituteur. Habilité de rédaction, connaissant à fond une deuxième langue officielle. Si possible connaissances des problèmes de la protection civile.

### Nous offrons

une situation intéressante et variée à un candidat capable de traiter les affaires courantes et de liquider la correspondance relevant de la direction, d'organiser et de préparer des conférences et d'élaborer et rédiger des exposés, etc.

**Salaire et entrée en service** à convenir.

Prière d'adresser les offres avec curriculum vitae et copies de certificats à l'**Office fédéral de la protection civile**, service du personnel, 3003 Berne.



## WORKMAN Feuerwehr- Uniformen

in Militärsapeur, die währschaffteste,  
zweckmässigste und gefälligste  
Berufsuniform.

Direkt ab Fabrik zu Vorzugspreisen.

## TEMPEX

Hitze- und Feuerschutzanzüge für  
Brandbekämpfung und Menschenrettung.

COUPON F

An TEXTILLA AG, 4242 Laufen BE  
Senden Sie mir **gratis** Spezialprospekte

Name: .....

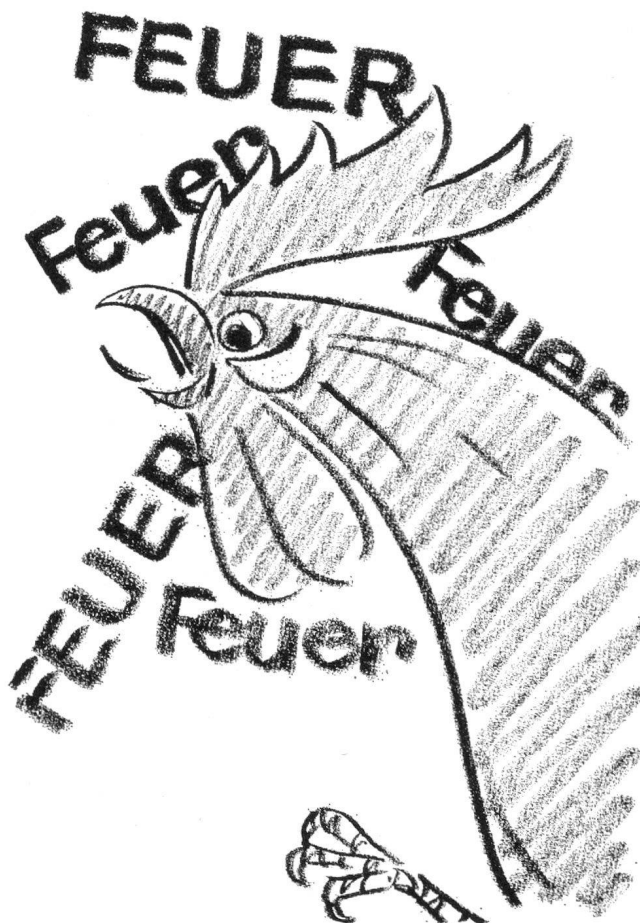
Adresse: .....

TEXTILLA AG, 4242 Laufen BE Tel. 061/89 63 79

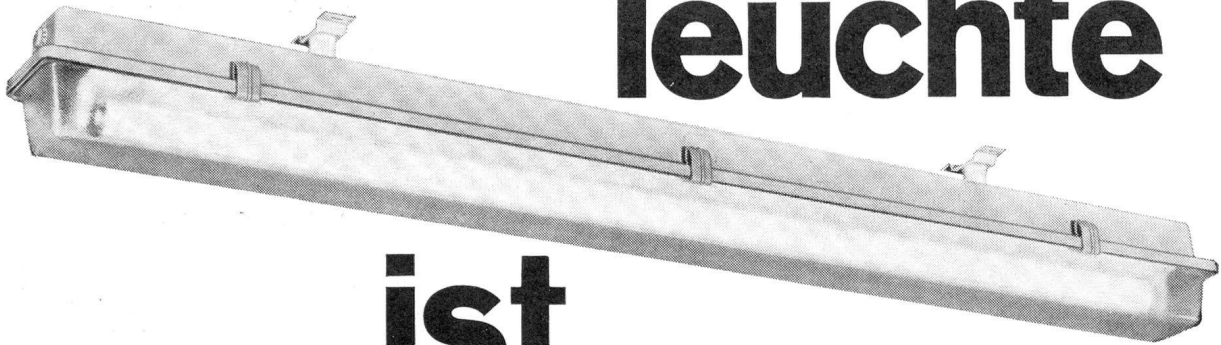
**Lonstroff AG**  
Schweiz. Gummiwarenfabrik  
Aarau Tel. 064/223535

# LONSTROFF

Wir fabrizieren  
technische  
Gummiwaren  
für alle  
Industriezweige -  
z. B. Schläuche  
und Faltenbälge



# Diese neue Zivilschutz- leuchte

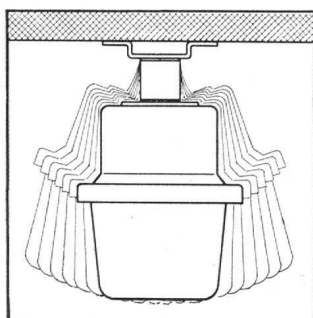


## ist schocksicher bis 15 g

Sie wurde auf stärkste Schockwirkung geprüft und hält mit Sicherheit 15 g aus. Darum hat sie das Bundesamt für Zivilschutz für Schutzbauten mit einem Schutzgrad bis zu 9 atü zugelassen. Das Gehäuse besteht aus hellgrauem glasfaserverstärktem Schichtstoff und ist mit einer Wanne abgeschlossen, die

ein Herabfallen der Lampe verhindert. Die Leuchte ist erhältlich in Ausführungen für 1 oder 2 Lampen 40 Watt.

Bitte verlangen Sie mit dem untenstehenden Coupon unsere ausführliche Dokumentation über die neue Zivilschutzleuchte.



Schocksicher  
bis 15 g

### Coupon

(bitte einsenden an:  
Novelectric-Lichtzentrum, Postfach, 8022 Zürich)  
Senden Sie mir/uns unverbindlich die Dokumentation  
über Ihre Zivilschutzleuchte.

Name

Adresse

S+W 2

## Novelectric-Lichtzentrum

Novelectric AG, 8107 Buchs ZH, Tel. 051 7115 15